

Editorial

Autor(en): **Haas, Robert A.**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **74 (1994)**

Heft 4

PDF erstellt am: **08.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Quelle Europe ? Quelle reprise ?
Telles sont sans doute les deux questions qui ont le plus pesé sur la vie économique de l'année 1994.

L'approfondissement ou l'élargissement de l'Union européenne, la succession des référendums relatifs à l'adhésion de nouveaux membres, voire l'ouverture de négociations bilatérales, en ce qui concerne la Suisse, ont en effet été au centre des débats, au même titre que les interrogations sur la réalité, l'ampleur et la durée de la reprise.

Ces préoccupations apparaissent clairement, quoique souvent de manière indirecte, dans le bilan annuel dressé par la douzaine d'entrepreneurs suisses implantés en France approchés pour la Revue Economique Franco-Suisse par « AFLZ - Groupe Missions ». Pour plusieurs d'entre eux, actifs principalement dans le secteur des biens d'équipement, le renversement de tendance se fait toujours attendre.

Le lecteur trouvera également dans ce numéro la synthèse des réponses fournies lors de l'enquête effectuée par la Chambre auprès des quelque 350 filiales (directes) françaises de sociétés suisses sur les conséquences

négligées du « non » du peuple helvétique à l'Espace Economique Européen. Cette enquête, d'aucuns pourraient le regretter, n'a pas rencontré tout l'intérêt escompté. Peut-être faut-il y voir le signe que beaucoup de ces entreprises se considèrent d'abord comme des entreprises françaises et que les relations entre la Suisse et l'Union européenne concernent au premier chef leur maison mère. Le phénomène ne se limite en tout cas pas à la France ; des constatations semblables ont été faites en Grande-Bretagne par exemple.

Fidèle à la tradition, la Revue Economique Franco-Suisse apporte à ses lecteurs le message du Président de la Confédération suisse, Monsieur Otto Stich, auquel fait écho la déclaration de Monsieur José Rossi, Ministre de l'Industrie, des Postes et Communications et du Commerce Extérieur, dont l'analyse des échanges entre les deux pays au cours de l'année écoulée en souligne l'importance et la qualité. Sensible à leur contribution, la Rédaction de la Revue tient à leur exprimer sa très vive gratitude.

Robert A. Haas

Directeur de la Publication
Secrétaire Général de la Chambre de